

## REDACȚIA

Deák Ferencz-utca nrul 20

## ABONAMENTUL

Pe un an .. .. 20 cor.  
Pe jumătate an .. 10  
Pe 1 lună .. .. 2N-rîi de Duminică pe an 4  
coroane.Pentru România și America  
10 coroane.pentru România și străinătate  
numeri de zi pe an 40 fraaci.

## TRIBUNA

## ADMINISTRAȚIA

Deák Ferencz-utca nrul 20.

## INSERTIUNILE

de un sir garmond: prima  
dată 14 bani; a doua oară  
12 bani; a treia oară 8 bani  
de fiecare publicațiune.Manuscripte nu se  
inapoiază.

Telefon oras și comitat 502

## APEL.

*Rugăm pe toți amicii nostri să facă cea mai largă propagandă în favorul abonării «Tribunei». In deosebi facem apel către cei din Bihor, unde este și o rușine și o nenorocire națională cât de puțin se citește românește. Nici zece la sută din clasa zisă inteligentă nu are în casă un jurnal ori revistă românească, ci foarte mulți nu citesc nimic ori — și mai condamabil — abonează (și deci spriginesc) ziarele maghiare cari zi de zi insultă tot ce este românesc.*

*Domnii protopopi, preoți și învățători să-și fină de înaltă datorință pe d'oparte ei înșiși să aboneze ziar românesc, pe de altă parte să îndemne țărănimea, căci se poate dovedi cu cifre cum numai unde se citesc ziare acolo se deșteaptă și întărește în conștiința națională poporul, numai acolo lupta națională a fost purtată cu succes și onoare. Unde nici cărturarii nici țărani nu citesc, a fost întuneric și cele mai detestabile păcate naționale s'au săvârșit.*

*Ca în trecut, așa și în viitor, «Tribuna» va apăra cu credință și devotament cauza sfântă națională, va fi scrisă de cele mai bune condeie românești, va căuta ca în măsura spriginului oferit de public prin abonare — căci noi alt sprigin nu cerem — să se perfecționeze tot mai mult, să stee din toate punctele de vedere la înălțimea chemării sale.*

*Iată de ce și îndrăznim să solicităm spriginul tuturor bunilor români, rugând pe amici, cititori și binevoitori să aboneze și să îndemne și pe alții să aboneze... Fiecare nou abonent este o întărire națională, pentru că numai cititul ziarelor poate crea solidaritatea de sentimente cu spriginul căreia cauza națională se poate duce la isbândă.*

*Cine ține să pună umărul la ducerea nainte a cauzei, să spriginească presa română, să aboneze «Tribuna»!*

## Pitreich și „Fremdenblatt“.

(\*) E un secret public că Pitreich, ministrul comun de război, a făcut coaliției servicii mari. El a mijlocit ca șefii acesteia să poată comunica, în Aprilie, cu M. Sa și s'ajungă astfel la înțelegerea care li-a asigurat puterea.

Iată de ce actualul guvern are oare-cari îndatoriri față de Pitreich. In Delegațiuni Ungurii l-au și tratat prietenește, i-au votat tot ce a cerut, s'au declarat mulțumiți de toate explicările și au rămas încântați că după votarea sutelor de milioane, au fost

invitați să vadă arsenalul, unde, bine înțeles, li s'a servit un «lunch». Leii dela Budapesta au ciocnit paharul cu — *soldatesca* (căci așa numiau ei pe toți dignitarii armatei comune!).

Este adevărat și aceea, că din parte-i, Pitreich s'a arătat foarte prietenos față de Unguri. El n'a avut atitudinea predecesorilor sei: scurți la vorbă și intransigenți în chestii militare, ci cu amabilitatea unui adevărat diplomat (pare că a îmbătrânit nu în oștire, ci pe luciul parchet al diplomației!) a căutat să satisfacă cererile Ungurilor... Tocmai de aceea, lui nici Zborai nu i-a strigat «demisionează», ca lui Goluchowski.

Se vede însă că atitudinea asta a nemulțumit unele cercuri dela Curte. Destul că «Fremdeblatt», ziarul care trece drept semioficios, a publicat Sâmbătă un articol cu ascuțit împotriva lui Pitreich.

Este de o așa mare însemnătate (și poate să aibă și urmări) acest articol, în cât ne simțim îndemnați a-l da în întregime.

Iată-l:

»Delegațiunea ungară a terminat azi cu bugetul armatei, deci partea meritorică a treburilor sale. După cum era de așteptat, Pitreich, ministrul comun de război, a terminat bine în delegația ungară. Dl Pitreich a îndeplinit atâtea pretenții mari și mici de ale Ungurilor, în cât ar trebui să ne mirăm dacă domnii aceștia n'ar fi mulțumiți cu el. Ei văd doar luminos, că astfel de ministru de război n'au mai avut nici odată și își dau seamă, că pot să lucreze cu el cum cu antecesorii sei nu era posibil. De aceea, cu toate că deocamdată nu i-au recunoscut de cât bunăvoință, totuși au tratat escelent cu el. Istoria austriacă, despre activitatea privitoare la Ungaria a actualului ministru de război, se înțelege, va scrie astfel și nu va putea altceva de cât să constate că realizarea tendențelor speciale maghiare în scurtă vreme au avut ca urmare trecerea printr'un proces de schimbare radicală a unității armatei, iar rezultatul s'a manifestat prin declarațiile pe față ale Ungurilor că vor armată independentă. Se poate presupune — așa vom citi în istoria la care ne gândim — că Pitreich și-a dat mai presus de toate silința ca să asigure pe seama armatei mijloacele de existență comună și de oare-ce a văzut că asta numai așa se poate, dacă va îndeplini pretenșiunile maghiare, — a împlinit deci aceste pretențiuni. Jertfa asta însă — așa va urma istoria — a adus-o zadarnic, pentru că în 1906, când s'a făcut bilanțul activității sale, încă tot n'a căpătat tunuri noi, nu s'a urcat nici con-

tingentul militar, nu s'a făcut nici noua lege militară etc.

»Partea sa a plătit-o însă cu lealitate și astfel a pus fundament viitoarei armate independente maghiare. De altmintreli un delegat a spus azi neted o parte picantă despre ilustrarea noțiunii *cum trebuie să ne închipuim armata maghiară independentă*. Sa zis că partidul independent nu vrea să conturbe unitatea tactică a armatei, ci vrea să împartă în două armata, iar în partea maghiară să introducă *spirit maghiar* și limba maghiară. Că ce înțelege dl acesta sub unitatea tactică pe care nu vor s'o strice, nu înțelegem precis.

Care este rezultatul activității lui Pitreich până la 1906, — o să întrebe istoricianul. Dar să lăsăm răspunsul și să ne reîntoarcem la desbaterile ședinței de azi. **Din punct de vedere militar schimbarea e absolut de neînțeles.** Armata în afară să rămână cum este, partea ungară însă etc. Asta clar ar însemna că Austria să plătească și d'aci încolo ca pân' acum și într'astea Ungurii să-și facă independentă armata, și să plătească Austria și când armata va fi unguerească. Va fi bine dacă domnii delegați austriaci își vor însemna aceste păreri ale majorității delegațiunei ungare, să știe pentru ce au votat bugetele de până acum, să știe ce li se cere acum, ce li se va cere la toamnă, în anul viitor, și așa mai departe.

Pentru transformarea părții ungare a armatei se ostenesc de mult și despre asta am aflat azi unele și altele. Colonelele Urbán a răspuns în numele ministrului de război la câteva întrebări, la unele așa fel, că în ziarul dezbaterilor e eternizat destul de încurcat. Nu suferă însă îndoială, că deși cu grije au ocolit expresia *limba regimentului*, iar nu e vorba, cum zice ziarul, de limba de instrucție. Cititorii naivi acest pasagiul al raportului abia o să-l observe, crezând că e vorba despre vre-o afacere a institutelor militare. Deși nu-i așa; pasagiul acela vorbește despre trupă și cuprinde în sine dispoziția că la împărțirea în coruri a trupelor, directivă e cunoștința de limbă a soldaților și cine știe unguerește, p'acela îl vor împărți la regiment unguerec. **Asta însemnează că în Ungaria nu limba maternă, ci limba maghiară e limba regimentului** și anume pentru toți câți știu unguerește. **Reiese clar din asta că armata au degradat-o la unealtă de maghiarizare și delegațiunea austriacă, ai cărui membrii au luat deja atitudine energică în contra folosirii în felul acesta al armatei, desigur își vor**

Pentru castele, vile, sanatoare, spitale, hoteluri, fabrici, laboratoare, gări, casarme, biserici, școli, comune și orașe mici, cea mai ieftină iluminare e ceea-ce se poate face cu gazul Benoid. Flacăra ce corăspunde la 50 lumini costă pe oră numai 1-6 filleri.

Telefon 561.

**Magyar Benoid-gáz  
Részvénytársaság.**

Arad, Pécskai ut 1314.

Telefon 561.

Fără acitelin! Ori ce primejdie eschisă! Cea mai simplă manuară! Epistole de recunoștință din patrie și străinătate. Patente din patrie și străinătate. Nenumărate premieri. Cei interesați pri

mesc deslușiri detaliate.

Prospect gratuit, fără nici un contract.

însemnă bine și acest amănunt important. Reprezentantul ministrului de război — nefolosind nici cuvântul *monarhie*, nici că e comun — a scos la iveală concesiuni de tot nouă făcute Ungurilor. Au cerut limba maghiară în școala militară dela Seraievo, iar dl Pitreich o să chibzuiască asupra acestei dorințe. Și Croații au venit cu o mulțime de chestii în ședința asta, mai ales în ce privește limba. *Cer aceleași lucruri pe cari le vor Ungurii*, iar colonelul Urbán a zis că se va întâmpla cât admite legea. Și în răspunsul acesta, în chip uimitor, numele mai multor orașe croate li-a zis ungurește iar nu croatește.

Dupăcum vedem, lecția dată este și neobicinuită și aspră. Un organ semi-oficios, dăscăind pe un general ministru de război!... Asta nu s'a mai întâmplat. Nu e deci mirare, dacă afacerea a făcut o senzație mare nu numai în Viena și Budapesta, ci în toate părțile Europei unde se urmăresc cu atenție cele ce se petrec în Austro-Ungaria.

Mulți socot că după acestea lui Pitreich nu-i rămâne altceva decât să-și prepare drumul de — retragere.

Adevărat că biroul de informațiuni maghiar îi mângâie pe Unguri cu aceea, că *«Fremdenblatt»* nu vorbește în numele ministrului de externe și că acest ziar numai din întâmplare este singurul care e cetit și de M. Sa. Recunoaște însă și acest izvor, că o parte dintre delegații austriaci, și anume membrii de ai Camerii de sus, stau la spatele numelui ziar și-l va ataca aspru pe ministru în delegațiuni.

În câteva zile se va vedea deci ce urmare trebuie să aibă acest senzațional articol.

**Ridicoli!** O presă mai neconsecventă în principii ce le profesează, nu se mai află, ca presa maghiară. Cât au durat ședințele delegațiunii maghiare la Viena, atacă în mod violent pe Goluchowski și voiă să-i pregătească căderea, cu orice preț. Dar' așa se vede, că Goluchowski știe cum să trateze cu Ungurii, căci vedem cum prin o întorsătură neașteptată foile maghiare nu știu cum să-l laude mai tare. I-au iertat păcatele din trecut, căci Goluchowski tot nu e așa antimaghiar, cum îl credeau, ba chiar simpatizează cu bunii patrioți, căci el corespundează cu Kossuth *ungurește*.

Un om cu tact și mulți ridicoli!

**Contra abuzurilor presei maghiare**, eșite la iveală cu ocaziunea instalării guvernului din Fiume, — care de altfel de multe ori se săvârșesc — deputatul Szász József, în ședința de Mercuri va interpela pe ministrul afacerilor din lăuntru. Suntem curioși a vedea, ce rezultat va avea justa interpelare.

**Munca de sobol a Rusiei.** În numărul său dela 1 Iulie *«Budapesti Hirlap»* publică un articol, în care denunță munca de sobol a Rusiei — în Balcani. Asupra Bulgariei mai ales își atingește Rusia privirile. Steglov, reprezentantul ei, lucrează ca pe vremea lui Battenberg, voind să prepare aceeași soartă și lui Coburg. De aceea el are dese întâlniri cu Tancov, Danco, Bobsev și Lutzcnov, unelte plătite rusești, dupăcum și campania în presa bulgară contra prințului domnitor de Rusia e pusă la cale.

Și totuși, în același timp când alarmează cu *«primejdia muscală»*, organul imperialismului maghiar face politică așa fel, în cât slăbește zilnic puterea monarhiei de dragul gogoriței cu — ideia!

**Comunicat.** Mai multe ziare străine, între cari și Neus Wiener Tagblatt, au publicat știrea, că guvernul român ar avea intenția să amâne aplicarea legii de represalii împotriva Grecilor, — voată în ultima sesiune a Corpurilor legiuitoare, — pentru o dată nehotărâtă.

Ministerul de externe desminte aceste știri.

Se știe că convețiunea de comerț și navigație dintre România și Grecia a încetat de a mai fi în vigoare, cu începere dela 1 Iulie st. n.

**Presa austriacă contra lui Pitreich.** Ziarele din Austria, fără osebire de partid, atacă în chip violent pe ministru de războiu Pitreich, pentru concesiile ce se arată dispus a face Ungurilor. Ele îl numesc dușman al monarhiei, pricinitor de rele în armată, slugă al kossuthiștilor, și așa mai departe.

**Lengyel Zoltán**, primul redactor al ziarului *«Fügetlen Magyarország»* a părăsit redacția al cărui decor fusese. Și a părăsit-o pentru motive cari îi fac cinste: din cauza rolului pe care l'a avut numitul ziar în afacerea escrocheriei și șantajului comis față de contele Nákó, guvernator al Fiumei.

Se vede că Jidănașii dela *«F. M.»* au buzunărit în chipul cel mai scandalos pe contele Nákó și Zoltán nu vrea să mai stee într-o casă cu asemenea *«colegi»*.

Cele două reuniuni ziaristice din Budapesta au întreprins de altfel pașii pentru a fi descoperiți erozii și pedepsiți după merit. Contele Nákó eșită însă a da numele lor... Pe semne sunt între ei și persoane cu mare trecere și fală (?) a presei patriotice!

## Din Dietă.

— Ședința dela 2 Iulie. —

Presidează Rakowszky. Csizmazia Endre după ce arată ororile ce se petrec în Rusia, unde cu asistență jandarmerească, ba adesea însăși oamenii puși să asigure viața cetățenilor au jefuit și omorât, exprimă, în numele umanismului, indignare și revoltă sufletească împotriva actelor mizerabile și regret pentru cei în suferință. A descris în vii culori îndeosebi vărsările de sânge dela Bieli-stok.

Dacă e așa de uman Csizmazia, n'ar face lucru de prisos interesându-se mai de aproape de isprăvile jandarmilor din Ungaria. Se petrec și la noi foarte multe lucruri puțin umane, ba chiar selbăticii!

S'a stabilit apoi ordinea de zi a ședinței viitoare (Marți).

## Instalarea fișpanului Temișorii.

Luni a fost instalat în scaun noul fișpan al Temișorii. El a plecat din Arad și pe întreaga linie l'au salutat, în toate gările, diferite delegațiuni.

În gara dela Temișoara l'au întâmpinat primarul orașului și vicișpanul comitatului, în fruntea unei imense mulțimi.

Dupăce a depus jurământul în sala comitatului, l'a salutat deputatul Csepregi, iar la primărie l'a felicitat primarul Telbisz și kossuthistul Kisfaludi. În vorbirea sa program Kapdebó a promis să dea cetățenilor administrație dreaptă și onestă. Bine ar fi!

## Szabó Elemér.

Nu pot să nu-i dau acestui articolaș numirea de sus. Acest dușman rafinat al învățătorilor școalelor confesionale române gr.-or. nu știu a cătea oară vine și dă cu bruși de ură asupra lor. Acest Cameleon, că nu pot să-i zic altcum, nu începe în pele-i, nici chiar de preoții gr.-ort.

fără-i atacă în misiunea lor sfântă. Ba ce e mai absurd, vorbește despre alegerile dietale, făcând pe învățătorii români gr.-or. de ațățatori, vezi Doamne, pentrucă și-au părtinit sângele lor. Să-mi spuie dl Elemér, că oare după lege, dacă Maghiarii ar fi europeni adevărați nu și naționalitățile acestei țări au să aibă tocmai acele drepturi ca ceice au venit din Azia, adecă ca d-lor?

Pe noi pacinicii țării nu se știește a ne numi de *«haza ellenes»* pentrucă nu ne lăpădăm limba, acel tesaur care ne-a rămas dela strămoșii noștri și pe care nu ni-o dăm numai morți. Școalele populare gr.-or. nu sunt cuibul tradărilor, ci al luminii și totodată singurul mijloc pentru a stărni în acei băieți iubirea față mai întâi de limba lui, apoi iubirea de patrie, de tron și de aproapele lor.

Nu se instruiază copiii în școalele române cu frica ce o porți în spate faimosule. Nu, de zece ori nu, dămu-vă pace numai voi ne aveți grija. Zici, că învățătorii au corțeșit pentru nație, a fost rău de tot, că mulți au jucat după placul vostru. Să-ți aduc și eu o pildă. Într'un cerc erau trei candidați, doi de un petec, unul naționalist; și ce cugeți, ce au zis Maghiarii cătră Români când ei i-au rugat să țină cu ei acum odată, că ei totdeauna au ținut cu ei? Dar' dacă le-ar scoate cineva câte-un ochiu votă-va cu Românul — răspundeau.

Pagubă că nu s'a început mai de mult acest lucru. Ian' vezi, d-le Szabó, ce oameni sunteți, nu că Români să vă aibă grija ci voi, cu sala vă băgați pe pacinicii țării. Acel individ este un neomus, care nechemat fiind a judecă serviciile și așezămintele noastre bisericești rămase dela Iisus Christos, vine și zice că poporul crede în ele și le numește de *«vraciuri»* cu privire la rugăciunile pentru morburi, pentru care pune niște sume cari nici prostul nu le crede, dar dlui, că le ia preoții dela popor.

Cu privire la școale, am să-ți reflectez că nu prin închiderea școlilor confesionale îți vei mări nația. Nu-ți aduci aminte de școala maternă. Apoi familia este școala reală a omenirii. Școala este clădită pe baza familiei. Până va mai există o familie de român școala confesională va fi. Iar familie română trebuie să existe cât va exista și țara ungurească. În o singură rassă nu ne puteți contopi, deși voiți, nu voește D-zeu și aceasta n'o vrem nici noi.

Datorința statului nu e a sări asupra națiunilor diferite, ci a le întinde mână de ajutor, a progresa în cele culturale. Că D-zeu ne-a lăsat Români, duceți-vă și vă certați cu cel Atotputernic, — urbi et orbi — căci nimenea nu ne poate nesocoti a fi popor, aceasta o arată puterea noastră de viață.

Nu sări, d-le Szabó, după scaun, că vor zbură perinele. Apoi mai ști fabula cu vulpea și strugurii?

Nu sunt buni că-s prea acrii. *Toboleanul.*

## Din străinătate

**Petersburg.** — Mișcarea grevistă a sporit în tot imperiul.

Greva brutarilor la Petersburg continuă. S'au pus în grevă și căruțașii și hamalii din celelalte gări ale Petersburgului după exemplul greviștilor dela gara Nicolae.

Eri s'au produs ciocniri între greviști și poliție. Greviștii au atacat pe polițiști cu pietrii; cazacii au împrăștiat pe greviști.

Greva pe vasele de pe Neva s'a terminat. Alaltăeri s'a format la Wilna o miliție pentru apărarea orașului.

La Bialystok trupele vor păzi orașul până ce populațiunea se va fi potolit.

### Revolte militare în Rusia.

**Petersburg.** *«Agenția Vestnik»* află din Batum — că printre soldații din compania a doua a artileriei de cetate s'a obsevat în ziua de 24 Iunie o mare ferebere, soldații au făcut cereri de natură economică și cu privire la serviciu. Statuirile superiorilor neavând nici un succes, s'a cerut un detașament de cazaci pentru a ocupa casarma și a împedeca pe oameni de a lua puștile și tunurile. Oamenii se potoliseră, însă mulți soldații au fugit. Se sovni că cazacii au tras focuri asupra companiei a doua, urmarea a fost că s'au produs excese și în celelalte com-



**Am fost bețiv** în totdeauna până ce n'am folosit medicamentul contra beuturii lui Frankl Azi mă în torc cu scârbă dela ori ce beutură spirtuoasă. K. M. casa p. Acest medicament n'are nici gust, nici miros. Se poate pune în ori și ce beutură spirtuoasă. Sănătății nu-i stricăcios. Un flacon întreg 5 coroane. Acest medicament nu se poate procura și nu se poate căpăta nicăiri, decât în farmacia lui

**FRANKL ANTAL**  
(Szeged, Felsőváros nr. 20)

# PRIMĂRIA ORAȘULUI BUCUREȘTI.

DIRECȚIUNEA COMPTABILITĂȚII.

## PUBLICAȚIUNE.

În virtutea autorizației date prin legea promulgată la 5 Iunie 1906, cu decretul Regal Nro 2366.

### PRIMĂRIA CAPITALEI

denunță prin prezentul avis și chiamă la plată prin anticipare pe

**ziua de 1 Noemvrie 1906**

toate obligațiunile Imprumutului Comunal de lei 16.000,000 5% din anul 1884, a cărui dobândă, prin legea din 8 Maiu 1895, a fost redusă la 4 1/2%.

Această denunțare cuprinde: 11,212 obligațiuni à 500 lei și 2,240 à 2,500 lei, în valoare totală de lei 11.206,000, aflate în circulațiune din Imprumutul menționat mai sus.

Obligațiunile chemate la plata anticipată vor înceta de a mai purta dobândă dela 1 Nov. 1906.

Capitalul acestor obligațiuni se va plăti cu 500 și 2,500 lei, după valoarea nominală a obligațiunilor, în București: la Banca Națională a României și în Germania cu 400 și 2,000 mărci, după valoarea lor nominală la următoarele bănci: în Berlin: la Direction der Disconto-Gesellschaft și la Casa de Bancă S.-Bleichroeder, iar la Frankfurt pe Main: la Sucursala Direcțiunii der Disconto-Gesellschaft din acel oraș.

Primar M. G. Cantacuzino.

Director C. Mihaliescu.

## PROSPECT.

### IMPRUMUTUL ORAȘULUI BUCUREȘTI de lei 26.000,000

valoare nominală în obligațiuni 4% din anul 1906.

În virtutea legii din 5 Iunie 1906, Comuna București emite un împrumut în valoare nominală de 26.000,000 în obligațiuni 4%. Acest împrumut este destinat la facerea de diferite lucrări de edilitate precum și la plata prin anticipare a restului obligațiunilor Comunei București 5% rămase în circulațiune, emise în anul 1884, a căror dobândă, prin legea din 8 Maiu 1895, a fost redusă la 4 1/2%, precum și a restului împrumutului contractat la Casa de depuneri în anul 1899 cu dobândă de 5 1/2% pe an, cari ambele reprezentau la 31 Martie 1906 o datorie de lei 12.001,335 bani 65.

Imprumutul este garantat cu partea disponibilă din veniturile comunale care nu este afectată la alte împrumuturi și cu privilegiu înainte oricărei alte cheltuieli.

Obligațiunile acestui împrumut sunt clasate printre fondările publice române admise de Banca Națională a României și de Casa de Depuneri, Consemnațiuni și Economie la toate operațiunile autorizate prin legile și statutele acestor instituțiuni.

Noile titluri sunt scutite de ori-ce impozit prezente și viitor.

Plata cupoanelor și a titlurilor eșite la sorți se va face la 1 Maiu și 1 Noemvrie ale fiecărui an la București la Casa Comunală și la Banca Națională a României, iar în alte orașe la Sucursalele și Agențele Băncii Naționale.

Amortisarea acestor obligațiuni se va face al pari în 100 semestre prin trageri la sorți, din

șasă în șasă luni, cari vor avea loc la 1 Martie și la 1 Septemvrie ale fiecărui an.

Prima trageră se va face la 1 Martie 1907.

Numerile eșite la sorți se vor publica prin Monitorul Comunal, Monitorul Oficial și alte ziare. București, Iunie 1906.

Primar M. G. Cantacuzino.

## Condițiuni de subscriere.

În baza prospectului de mai sus Banca Națională a României oferă în subscriere publică lei 26.000,000 aur valoare nominală în obligațiuni 4% ale Orașului București din 1906.

Subscripțiunea se va face contra numărării și contra Obligațiunii Comunale din 1884 convertite în 4 1/2% în anul 1895 și chemate la plată prin anticipare.

Subscrierea va avea loc în ziua de

**26 Iunie 1906**

Prețul emisiunii este fixat la 88 lei pentru suta de lei capital nominal, plus dobândă de la 1 Maiu până la data versămintelor.

Posesorii de obligațiuni 4 1/2% din 1895 vor putea subscrie la acest împrumut cu obligațiunile lor prezentând aceste titluri în București la Banca Națională a României și în cele alte orașe, la Sucursalele și Agențele ei, chiar dela data aparițiunii acestei publicări până în ziua de 26 current inclusiv.

Obligațiunile 4 1/2% trebuie să aibă toate cupoanele lor neexigibile.

Subscriitorii în numărare vor depune în momentul subscrierii o cautiune de 5% din suma scrisă în bani sau efecte publice admise de Bancă ca gagi pentru împrumuturi, după cursul zilei.

Subscrierile în obligațiuni 4 1/2% ale Comunei București din 1895 și subscrierile până la 15,000 lei sunt ireductibile.

Îndată după închiderea subscrierilor, Banca va face repartițiunea anunțând-o prin publicări.

Versămintele la sumele atribuite se vor face în modul următor:

- 25% îndată după repartiție,
- 15% la 15 Iulie
- 20% la 15 August
- 20% la 15 Septemvrie
- 20% la 15 Octomvrie.

Contra acestor versăminte subscriitorii vor primi titluri provisorii de noi obligațiuni ale Comunei București 4% din 1906 pe deplin liberate cari se vor preschimba în titluri definitive.

Epoa preschimbării titlurilor provisorii în titluri definitive se va anunța prin publicări speciale.

Subscriitorii în titluri de 4 1/2% vor primi în plus în numărare 1 leu 25 bani pentru fiecare obligațiune de 500 lei și 6 lei 25 bani pentru fiecare obligațiune de 2500 lei reprezentând diferența de dobândă între 4 1/2% și 4% pe timpul dela 1 Maiu 1906 până la 1 Noemvrie 1906.

Sumele ce nu se vor putea remite subscriitorilor cu titluri de 4 1/2% în noi obligațiuni de 4%, se vor plăti în numărare.

Cautiunea de 5% nu vor fi liberată decât după efectuarea tuturor versămintelor.

În cas când subscriitorul nu va efectua versămintele la timp, Banca Națională este în drept a vinde imediat, fără somațiune, punere în întârziere sau altă formalitate judecătorească, cautiunea sau titlurile atribuite spre a se acoperi de toate pagubele provenite din neefectuarea la timp a acestor versăminte.

București, Iunie 1906.

Banca Națională a României.



Cel mai sigur medicament contra te-ai, răcelii și reușelei e

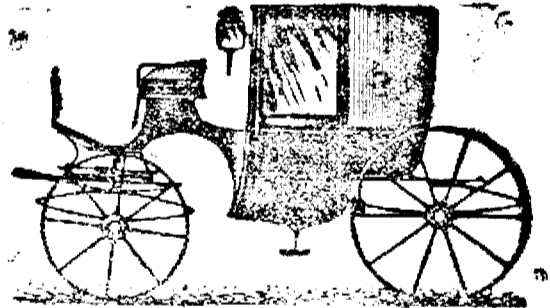
## zăharul lui RÉTHY

ce se căpăta în ori care farmacie.

Prețul unui borsan 60 fl. Să se coară numai zahărul lui Réthy. Cincii flacoane trimite pentru 8 cor. cu porto cu tot

Pregătitorul RÉTHY BÉLA farmacist, Békéscsaba.

● În mai multe expoziții premiat cu primele premii. ●



Nrul telef. 439.

## Prima fabrică de căruțe de pe câmpie Ifj. Hodács János

SZEGED Strada Kistisza nr. 4. (Urmarea străzii Maros)

Magazin mare permanent din diferite căruțe noi domnești.

Se pot căpăta pe lângă prețuri foarte avantajoase

căruțe folosite, în schimb (phaltone cu acoperiș și fără acoperiș, sănii, etc. etc.)

Catalog ilustrat în cinste și fără porto.

## Cimbalmă

se poate căpăta în rate și pe lângă prețuri moderate, trimițând cataloge mari ilustrate. — Numal la mine se poate căpăta »Școala« de cimbalmă, după care poate învăța foarte ușor ori și cine și fără pro-

fesor. Partea I-ă 4 cor., a II-a 3 cor. 60 fil., a III-a 3 cor. 60 fil. După trimiterea banilor espedez gratuit.

## VARGA PÁL

fabricant de cimbalmă și de muzice

M a k 6 (casa proprie).



# HUGYECZ RÓZA

Croitorie de haine englezești și franțuzești pentru femei

ARAD, Kápolna-u. 4.

Primește spre efectuare ori-ce lucru din bransa aceasta, în ori care formă, precum și haine pentru copii pe lângă execuție fină și prețurile cele mai avantajoase.

Cere sprijin binevoitor : **HUGYECZ ROZA**



Institut regnicolar de pictură și artă industrială.

Depesă: BLASKOVITS. Intemeiată la 1887. De mai multe ori premiat.

**Bátori Blaskovits M.**  
PICTOR BISERICESC  
Szabadka, Erdő-sor 66.

Recomandat din partea Excel. Sale primatului papal și a clerului înalt, din parte Magn. Sale contelui tolnai Festetics Taszilo. Pictorul eparchiilor sârbești, recomandat din partea Excel. Sale patriarh. C. Brancovici.

Pictare de biserici după stil, stucco. Anrirea crucilor fără schiță. Văruirea bisericilor, ce nu se poate spăla de ploaia. Pictarea iconostaselor în execuție artistică în mod extravagant de ieftin. Bisericilor mai saraca mai ieftin cu 25%. Pictare academică.

◆◆◆ Vopsea pentru biserici și turnuri, ce rezistă contra viforului, ploaiei și focului. ◆◆◆  
Resistă schimbării vremii. Vopsea svânta păreții amezi, căci nu împiedică evaporarea umezelei. E fără miros și ușor se svântă. E potrivită și la vopsirea pietrei, cărămizii, țiciei, cementului, lemnului, fierului, tînii hielei, sticlăi, orecum și a decorațiunilor de scenărie. Resistă focului. — Am onoare a aduce la cunoștința onor. public și pr. st. preoți, că pentru vopsirea bisericilor și a turnurilor până acum nu s'a găsit vopsea, ce se poate exista, și ce se poate spăla și se îmbină cu păretele ca o vopsea-fresco. Se poate căpăta exclusiv numai la acest institut. Picturile făcute cu această vopsea rezistă câte 100 ani. Specialitate: schele inventate de mine, cari pe cele uzuate până acum, prin construirea practică sunt cu mult mai folositoare. Modele și planuri la dorință se trimit gratuit. Cincizeci și șapte de adevărate, ce documentează succesul muncii mele în tot atâtea biserici.

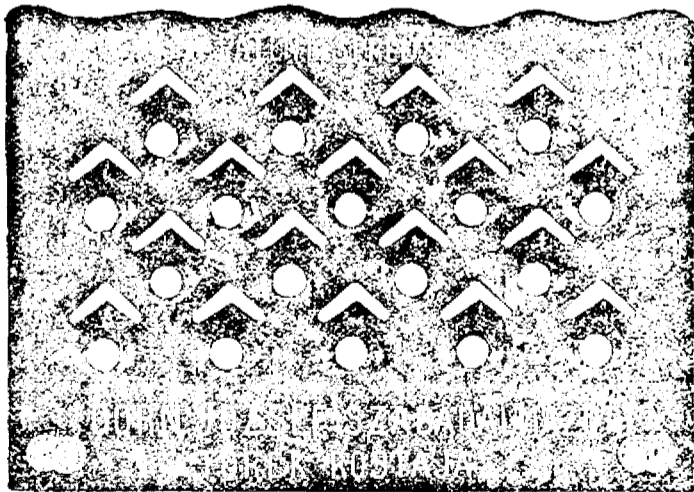
## Ciururile brevetate ale lui Dorn Jozsef

să potrivească la tot felul de mașini de treerat, pentru scuturat paie la mașina curățitoare de jos etc.

Fiecare econom e dușmanul său propriu, dacă nu folosește ciururile brevetate ale lui Dorn, la mașinile de treerat, care-i rămâne în cinste după 3 zile de îmblătit.

Cu totul sunt în circulație cam 6000 de ciururi.

La îmblătitul din anul trecut a eruat contele Wenneim pe moșia sa dela Csorvás de la 500 de clăi de bucate 247 de klg. de grâuțe față de ciururile de lemn, ceea-ce dovedește și „Societatea economică“ („Gazdasági egyesület“) din comitatul Bihar.



Furnisez pentru fabricanșii din țară și străinătate.

Iau răspunderea pentru ciururile mele de bucate. Recomand încălzitoarele mele cele nouă, cari să potrivească la ori-ce mașină (sparher) cu cari să crușă 50% de material de ars, care dă căldură plăcută și trainică.

Cu prospecte și explicații mai detaliate servește

**DORN JÓZSEF, atelier de mașini Békés-Csaba.**

## ZIKMUND & COMP.

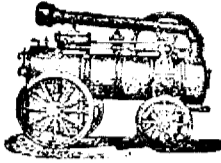
Fabrică de mașini și turnătorie de fier în UJVIDÉK.

Recomandă tot felul de mașini de economie, dar mai ales mașinile sale brevetate, premiate la cele mai multe expoziții:

de semănat sistem „COLUMBUS-DRILL“ și motoarele sale cu gaz, petrolu și benzin.

Recomandă mașinile sale

de treerat cu benzin și aburi, pluguri și tot felul de mașini agricole mari și mici.



Aranjament de mori după sistemul cel mai nou.

Trimitem preț-curente ilustrate gratis și franco.

## Strămutare de prăvălie.

Am onoare a aduce la cunoștința stimaților mei cumpărători că prăvălia mea de pe strada Deák Ferencz nr. 36 — Arad am strămutat-o pe strada Deák Ferencz nr. 7,

unde de altfel având prăvălie, țin garnitură de salon, salon bărbătesc, cele trebuincioase pentru un prânzător modern, dela prețul cel mai ieftin până la cel mai scump, și la dorință efectuează în modul cel mai prompt. Vă rog, ca bunăvoința de până acum se o păstrați și pe viitor. Cu deosebită stimă

**VARGA JÁNOS**

TAPESIER

ARAD, strada Deák Ferencz nr. 7.

— Magazin de jaluzii cu automat. —

## Atelier de sculptură în Arad.

Am onoare a aduce la cunoștința onoratului public și dnilor măiestrilor măsari, că

cu începerea dela 1 Iunie

am deschis un atelier de sculptură în Arad

strada Halász nr 9.

Cere sprijinul binevoitor

**ÁBRAHÁM JÓZSEF**  
sculptor.

Un copil cu bună creștere îndată are primire.

**MÁLICS J.** sculptor și măsar **ARAD,** Str. Közép nr. 16.

Am onoare a aduce la cunoștința onoratului public, că în atelierul meu de sculptorie din Arad, strada Közép nr. 16, care e aranjat conform recerincilor moderne, se pregălesc

== dormezele, ==

mobiliare de salon etc., etc., după stilul cel mai nou și după execuția cea mai frumoasă.

Mai departe în atelierul meu se găsesc

== tot felul de mobile ==

prin ce mă aflu în plăcuta poziție, ca comanda cele mai mari să le efectuează pe lângă prețurile cele mai favorabile, în timpul cel mai scurt, posibil.

La dorință pot se dau deslușiri cu privire la prețuri, comanda din provincie se fac cu reîntoarcerea poștei.

Cerând comanda DVoastre, rămân

cu deosebită stimă

**Málícs J.,** sculptor și măsar  
Arad, str. Közép nr 16